



# Совет Безопасности

Пятьдесят пятый год

**4140**-е заседание

Пятница, 12 мая 2000 года, 15 ч. 30 м.

Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель:	г-н Ван Инфань	(Китай)
Члены:	Аргентина	г-н Моля
	Бангладеш	г-н Чоудхури
	Канада	г-н Дюваль
	Франция	г-н Дутрио
	Ямайка	г-жа Даррант
	Малайзия	г-н Камаль
	Мали	г-н Аг Умар
	Намибия	г-н Анджаба
	Нидерланды	г-н Шефферс
	Российская Федерация	г-н Лавров
	Тунис	г-н Джеранди
	Украина	г-н Крохмаль
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Элдон
	Соединенные Штаты Америки	г-н Минтон

## Повестка дня

Положение в Таджикистане и вдоль таджикско-афганской границы

Доклад Генерального секретаря о положении в Таджикистане (S/2000/387)

Заседание открывается в 15 ч. 50 м.

**Утверждение повестки дня**

Повестка дня утверждается.

**Положение в Таджикистане и вдоль таджикско-афганской границы**

**Доклад Генерального секретаря о положении в Таджикистане (S/2000/387)**

**Председатель** (говорит по-китайски): Я хотел бы сообщить членам Совета о том, что я получил письма от представителей Австрии, Исламской Республики Иран, Японии, Казахстана, Пакистана, Португалии, Таджикистана и Узбекистана, в которых они просят пригласить их для участия в обсуждении пункта повестки дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить этих представителей принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Алимов (Таджикистан) занимает место за столом Совета; г-н Пфанцельтер (Австрия), г-н Наджат Хосейниян (Исламская Республика Иран), г-н Сато (Япония), г-жа Джарбусынова (Казахстан), г-н Ахмад (Пакистан), г-н Монтейру (Португалия) и г-н Вохидов (Узбекистан) занимают места, отведенные для них в зале Совета.

**Председатель** (говорит по-китайски): В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе проведенных ранее в Совете консультаций, и в отсутствие возражений я буду считать, что Совет Безопасности согласен в соответствии с правилом 39 своих временных правил процедуры направить приглашение Специальному представителю Генерального секретаря и главе Миссии в Таджикистане г-ну Иво Петрову.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Я приглашаю г-на Петрова занять место за столом Совета.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Совет Безопасности проводит заседание в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе проведенных ранее консультаций.

Внимание членов Совета представлен доклад Генерального секретаря о положении в Таджикистане, документ S/2000/387.

На этом заседании Совет Безопасности заслушает брифинг Специального представителя Генерального секретаря и главы Миссии в Таджикистане г-на Иво Петрова, которому я предоставляю слово.

**Г-н Петров** (говорит по-английски): Сегодня Совет Безопасности в последний раз обсуждает вопрос о деятельности Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане (МНООНТ) и об осуществлении Общего соглашения об установлении мира и национального согласия в Таджикистане. Основные положения Соглашения об установлении мира выполнены, и с проведением первых многопартийных парламентских выборов и первой сессии нового парламента завершился переходный период.

Позитивные результаты, достигнутые в осуществлении мирного процесса в Таджикистане, объясняются тремя основными факторами: первый фактор касается роли, которую сыграла Организация Объединенных Наций с самого начала боевых действий в стране; второй фактор - это решительная поддержка, оказанная восемью соседними государствами, особенно Российской Федерацией и Исламской Республикой Иран, которые впоследствии стали гарантами Общего соглашения и членами Контактной группы; и третий немаловажный фактор - это проявленная обеими таджикскими сторонами и их руководством политическая воля к урегулированию разногласий посредством диалога.

Я хочу остановиться на первом главном факторе, а именно - на участии Организации Объединенных Наций в мирном процессе. Организация Объединенных Наций сыграла важную роль в содействии проведению переговорного

процесса, который проходил под ее эгидой. Совет Безопасности наделил МНООНТ четким мандатом, в основу которого было положено Общее соглашение. Совет Безопасности оказывал поддержку этой Миссии и положительно откликался на ее потребности всегда, когда это было необходимо.

В процессе выполнения положений Общего соглашения возникали серьезные кризисы. Они не были неожиданностью, поскольку на протяжении длительного периода времени в отношениях между бывшими военными противниками царила атмосфера подозрительности и отсутствия доверия. Работа Комиссии по национальному примирению неоднократно прерывалась. Однако все эти кризисы были преодолены благодаря добрым услугам МНООНТ и усилиям Контактной группы. С этой целью были разработаны и эффективно действовали специальные механизмы, такие как специальные рабочие группы под руководством Миссии, в состав которых входили представители обеих сторон.

Второй фактор касается вклада, внесенного Контактной группой государств. Контактная группа государств-гарантов и международных организаций провела более 130 заседаний и сыграла исключительно важную роль в качестве механизма урегулирования кризисов. На протяжении всего переходного периода Контактная группа поддерживала тесные рабочие отношения со всеми действующими лицами, принимавшими участие в выполнении положений Общего соглашения, в том числе с правительством, Комиссией по национальному примирению и рядом международных организаций. Я хотел бы особо отметить тот факт, что на протяжении всего периода деятельности Контактной группы, в центре внимания государств-гарантов всегда находились интересы мирного процесса.

Третий фактор - это вклад таджикских сторон. Правительство Таджикистана и Объединенная таджикская оппозиция внесли главный вклад в успешное осуществление мирного процесса. Президент Рахмонов и лидер Объединенной таджикской оппозиции г-н Нури сыграли историческую роль в этом процессе. Продemonстрированная обеими сторонами добрая воля и приверженность делу обеспечения мира и национального согласия в Таджикистане являются важной гарантией обеспечения устойчивого мира в

этой стране в ближайшем будущем. Тридцать два месяца, которые потребовались для осуществления Общего соглашения, по сравнению с 12-18 месяцами, первоначально определенными в Соглашении, не должны умалять значимость этого достижения, принимая во внимание негативные психологические последствия, вызванные пятилетней гражданской войной. Совместная работа в Комиссии по национальному примирению способствовала выработке у обеих сторон новых подходов к решению наиболее важных проблем страны.

Несмотря на успешное завершение переходного периода, перед страной по-прежнему стоит немало проблем. Слишком много людей все еще находятся под ружьем. Преступные организации рассматривают территорию страны в качестве подходящего маршрута для перевозки в Европу незаконных наркотиков. Постоянным источником сохранения неустойчивой ситуации во всем регионе является положение в Афганистане. С учетом этих сложных проблем Таджикистану требуется дальнейшая поддержка международного сообщества для стабилизации обстановки в стране и постконфликтного миростроительства.

Главным фактором для поддержания мира и политической стабильности в Таджикистане является устойчивое экономическое развитие. Таджикистан по-прежнему является беднейшей страной Содружества Независимых Государств, в которой средняя заработная плата составляет менее 10 долл. США в месяц. Согласно недавно проведенному Всемирным банком совместно с Программой развития Организации Объединенных Наций обследованию жизненного уровня, 80 процентов населения страны живет в условиях крайней нищеты. Последние неурожайные годы, развал систем социального обеспечения, государственного здравоохранения, образования и резкое ухудшение санитарных условий означают дальнейшую зависимость от международной помощи.

Страна получала гуманитарную помощь, и цифры, отражающие реакцию доноров на призыв относительно оказания помощи в 2000 году, также обнадеживают: 28 процентов от всего испрошенного объема на сумму 34,8 млн. долл. США было объявлено или выделено. Однако следует подчеркнуть, что стране нужна не только

гуманитарная помощь; проблема экономического и социального восстановления и структурной перестройки, включая проведение рыночных реформ, требует существенной международной помощи в целях развития. До настоящего времени она была неадекватной. Без международной экономической помощи политические завоевания могут быть поставлены под угрозу.

В случае с Таджикистаном можно утверждать, что с учетом достигнутого таджикские стороны и таджикский народ получили менее значительную поддержку, чем другие государства и народы, находившиеся в аналогичном положении. Это можно было бы исправить путем оказания помощи в новый период постконфликтной стабилизации в этой стране.

Миссию наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане (МНООНТ) можно рассматривать как успешный пример миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций. Это стало возможным в силу факторов, о которых я упоминал в самом начале, но также благодаря самоотверженной работе людей, которые участвовали в деятельности Миссии в течение последних пяти с половиной лет. Я хотел бы подчеркнуть здесь высокий профессионализм, проявленный моими предшественниками, Специальными посланниками и Специальными представителями в Таджикистане, - Исматом Киттани, Рамиро Пирис-Бальоном, Гердем Мерремом и Яном Кубисом, - а также руководителями миссии - Ливиу Ботой и Дарко Силовичем. Признательность за прекрасно проделанную работу следует выразить всему персоналу Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане - как гражданскому, так и военному, как международному, так и местному.

**Г-н Лавров** (Российская Федерация): Мы также благодарим г-на Иво Петрова, Специального представителя Генерального секретаря в Таджикистане и главу Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане (МНООНТ), за участие в сегодняшнем заседании и, главное, за ту работу, которую он проводит в Таджикистане вместе со всеми теми коллегами, которые помогают ему в этом.

Сегодняшнее заседание Совета Безопасности и заявление, которое Вы, г-н Председатель, сделаете по его итогам, событие неординарное. Они призваны подытожить многолетние миротворческие усилия Организации Объединенных Наций в Таджикистане, в том числе работу Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в этой стране, и подтвердить неизменную продолжающуюся поддержку международным сообществом таджикского народа на его трудном пути к миру и национальному примирению.

Россия приветствует успех, достигнутый в мирном урегулировании конфликта в Таджикистане. Выполнение основных положений Общего соглашения об установлении мира и национального согласия в Таджикистане, подписанного 27 июня 1997 года в Москве под эгидой Организации Объединенных Наций, является важным достижением не только таджикского народа, но и Объединенных Наций. Успеху мирного процесса способствовала деятельность МНООНТ, Контактной группы стран-гарантов и международных организаций, а также государств-доноров, которые сыграли весьма позитивную роль на различных этапах межтаджикского урегулирования.

Основа успеха - и об этом уже говорил г-н Иво Петров, - это, разумеется, добрая воля самих бывших сторон в конфликте, проявленное ими политическое мужество, реализм и способность подчинить свои амбиции интересам народа. Хотелось бы в лице участвующего в нашем заседании Постоянного представителя Республики Таджикистан при Организации Объединенных Наций Рашида Алимова поздравить всех таджикстанцев с этим важным завоеванием, которое предопределило мирное демократическое развитие таджикского общества.

Россия играла активную роль на всех этапах межтаджикского урегулирования и совместно с Ираном и своими центральноазиатскими партнерами стала одним из ключевых гарантов реализации Общего соглашения. Российские миротворцы в составе коллективных сил Содружества независимых государств (СНГ) в тесном сотрудничестве с МНООНТ внесли существенный вклад в стабилизацию обстановки, в содействие обеспечению безопасности ооновского и другого международного персонала в Таджикистане и доставке гуманитарной

помощи, а также в осуществление Общего соглашения.

Российские пограничники вместе со своими таджикскими коллегами выполняли все последние годы важную задачу по стабилизации обстановки на таджикско-афганской границе, ставя заслон на пути незаконного распространения наркотиков, оружия и пресекая деятельность террористов, экстремистов и других подрывных элементов с территории соседнего Афганистана.

Мы понимаем, что еще многое предстоит сделать для упрочения мира и стабильности в Таджикистане. Мы с удовлетворением принимаем к сведению положение доклада Генерального секретаря о согласии бывших сторон в конфликте о том, что предусмотренные Общим соглашением, но незавершенные мероприятия будут доведены до конца соответствующими правительственными органами. В этой связи мы поддерживаем такие меры руководства Таджикистана, как реальная интеграция бывших участников боевых действий в силовые структуры страны, изъятие у населения незаконно хранящегося у него оружия и боеприпасов и другие.

Россия поддерживает и предпринимаемые в последнее время руководством Республики Таджикистан меры по улучшению ситуации в стране и в центральноазиатском регионе в целом. Мы готовы вместе с Таджикистаном, Узбекистаном и другими нашими партнерами по СНГ наращивать усилия по противодействию международному терроризму и экстремизму.

Мы полностью разделяем вывод Генерального секретаря о важности продолжения оказания международным сообществом поддержки Таджикистану, вступившему в этап постконфликтного строительства. В этой связи мы поддерживаем намерение Генерального секретаря информировать Совет Безопасности о задачах соответствующего отделения Организации Объединенных Наций в этой стране, которое будет создано вслед за выводом МНООНТ после истечения ее мандата 15 мая этого года. Перерывов в присутствии Организации Объединенных Наций в Таджикистане быть не должно. В мандате нового офиса Организации Объединенных Наций помимо общих задач по содействию постконфликтному социально-экономическому восстановлению

Таджикистана могли бы найти отражение такие важные элементы, как техническое и финансовое содействие процессу реинтеграции бывших участников боевых действий, завершение их демобилизации, создание рабочих мест для военнослужащих к гражданскому секторе, разоружение населения, возвращение остающихся беженцев.

Сегодня, когда Республика Таджикистан встала на путь окончательного установления гражданского согласия и мира, Россия готова оказать всевозможное содействие в постконфликтном миростроительстве в Таджикистане.

**Г-н Моля** (Аргентина) (говорит по-испански): Аргентинская делегация хотела бы с удовлетворением отметить то, как проходит рассмотрение положения в Афганистане. Мы благодарим г-на Петрова за его брифинг и благодарим Генерального секретаря за его доклад, документ S/2000/387.

Мы хотели бы выразить наше удовлетворение в связи с тем, как развивался политический процесс в Афганистане начиная с января 1993 года, когда Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане была создана в качестве небольшого политического офиса в Душанбе в самый разгар гражданской войны, которая вспыхнула сразу же после того, как Таджикистан обрел независимость. Усилия сменяющих друг друга Специальных посланников и Специальных представителей Генерального секретаря по содействию межтаджикским переговорам были продуктивными и в конечном счете привели к прекращению огня.

Впоследствии, заключив Общее соглашение об установлении мира и национального согласия в Таджикистане в 1997 году, правительство и оппозиция, а также таджикское общество в целом открыто заявили о своем стремлении к миру и демократии.

В этом продуктивном процессе приняли участие также Миротворческие силы Содружества Независимых Государств, Контактная группа государств-гарантов и международных организаций и Миссия Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе. Нам хотелось бы выразить всем им нашу искреннюю признательность.

Мы сожалеем, однако, что при консолидации этого процесса бывали периоды, когда сотрудникам МНООНТ приходилось сталкиваться с громадными трудностями в плане их безопасности. Нам пришлось оплакивать гибель шести ее членов. Мы хотели бы воздать особую дань их мужеству. Нам хотелось бы передать их семьям, что принесенные ими жертвы не были напрасными.

Кроме того, нам известно, что недавние парламентские выборы прошли далеко не идеально, что там по-прежнему существует множество вооруженных элементов, деятельность которых неподвластна контролю со стороны правительства, что страна переживает острые экономические и социальные проблемы и что чувство отсутствия безопасности частично объясняется нестабильностью в регионе в целом.

Поэтому мы согласны с высказанными в докладе Генерального секретаря замечаниями относительно того, что важное значение для сохранения и закрепления достигнутых в мирном процессе успехов будет иметь дальнейшая поддержка Таджикистана международным сообществом в постконфликтный период. В этой связи мы с большим интересом ожидаем предложение, которое будет направлено Совету Безопасности относительно возможного учреждения бюро по вопросам постконфликтного миростроительства, которому будет поручено заняться решением важной и благородной задачи обеспечения организационного и социально-экономического развития страны в условиях мира, демократии и уважения прав человека. Считаем, что таким образом на этом новом этапе упрочения демократии будет гарантировано присутствие в Таджикистане Организации Объединенных Наций, которая уже проделала в стране исключительно важную и полезную работу.

В свете приведенных соображений мы поддерживаем проект заявления Председателя, в котором одобряется план Генерального секретаря МНООНТ вывести из Таджикистана по истечении 15 мая ее мандата и содержится призыв к государствам-членам и другим заинтересованным сторонам вносить добровольные взносы на осуществление проектов, призванных обеспечить социально-экономический подъем в стране.

**Г-н Чоудхури** (Бангладеш) (говорит по-английски): Моя делегация хотела бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря Иво Петрова за его брифинг и представление доклада Генерального секретаря, содержащегося в документе S/2000/387.

Я хотел бы сделать несколько кратких замечаний по ряду вопросов. Первое из них касается выборов. Как моя делегация отметила 21 марта, проведение 27 февраля в Таджикистане парламентских выборов стало значительным шагом вперед в демократическом процессе. Мы рады отметить, что это были первые в истории Таджикистана многопартийные, плюралистические выборы. В них приняли участие в прошлом враждовавшие между собой стороны, и уже одно то, что выборы прошли при отсутствии актов насилия, нацеленных на срыв процесса, можно считать успехом.

Во-вторых, в том что касается интеграции бойцов оппозиции, мы считаем, что для упрочения мирного процесса реинтеграции бывших комбатантов в общество должно уделяться самое приоритетное внимание. К ней нельзя относиться просто как к последующему этапу, наступающему вслед за их разоружением. Эти два процесса взаимосвязаны. Позитивные результаты реинтеграции бывших комбатантов в общество помогут тем, что еще не сложили оружие, принять решение об отказе от продолжения вооруженной борьбы.

Мое третье замечание касается таджикского правительства, которое должно сосредоточиться на закреплении уже достигнутых результатов. Выборы - это лишь первый шаг на длинном пути к национальному примирению и созданию демократических институтов. Таджикскому правительству следует при всесторонней поддержке международного сообщества сконцентрировать свои усилия на развитии этого процесса.

В-четвертых, в том что касается сохранения в будущем присутствия Организации Объединенных Наций и роли международного сообщества, мы отмечаем содержащееся в докладе Генерального секретаря упоминание о том, что он намеревается провести с таджикским правительством консультации относительно возможной роли Организации Объединенных Наций в

постконфликтном миростроительстве и проинформировать Совет о результатах этих консультаций. Совету не мешало бы обсудить кое-какие практически осуществимые и надежные варианты будущей деятельности Организации Объединенных Наций в Таджикистане.

Наконец, вопрос о последующей деятельности. Международное сообщество обязано обеспечить, чтобы достигнутые в Таджикистане успехи не были сведены на нет в результате резкого снижения интереса к положению в стране после урегулирования непосредственно самого кризиса. Ему следует оказать содействие в упрочении зарождающейся демократии, в создании для людей возможностей увидеть в своем будущем надежду.

**Председатель** (говорит по-китайски): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получено письмо от представителя Туркменистана с просьбой пригласить ее принять участие в обсуждении пункта повестки дня Совета. На основании обычной практики я намерен, с согласия Совета, пригласить указанного представителя для участия в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-жа Атаева (Туркменистан) занимает место, отведенное для нее в зале Совета.

**Г-н Мохаммад Камаль** (Малайзия) (говорит по-английски): Прежде всего позвольте мне от имени моей делегации выразить теплые приветствия г-ну Иво Петрову, Специальному представителю Генерального секретаря по Таджикистану, и поблагодарить его за весьма полезный брифинг. Мы также признательны Генеральному секретарю за его заключительный доклад (S/2000/387) о Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане (МНООНТ).

Моя делегация рада описанным в докладе Генерального секретаря существенным достижениям в процессе упрочения мира и примирения в Таджикистане. Хотелось бы воспользоваться случаем для того, чтобы воздать должное таджикскому народу и его руководству за проявленные ими

политическую волю и твердую решимость добиться прекращения войны в их стране и идти далее по пути мира и национального согласия. Мы настоятельно призываем их продолжать решительные усилия по упрочению и закреплению уже достигнутых результатов с тем, чтобы придать мирному процессу необратимый характер.

Организация Объединенных Наций при существенной поддержке Контактной группы и международных организаций, в частности Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе и Коллективных миротворческих сил Содружества Независимых Государств, сыграла в таджикском мирном процессе исключительно важную роль. Общепризнано, что активные усилия, предпринимавшиеся Организацией Объединенных Наций в Таджикистане на протяжении почти семи лет были успешными и привели к выполнению мандата МНООНТ. Это вызывает у моей делегации глубокое удовлетворение. В то же время мы отмечаем, что успех этот дался большой ценой. Нам хотелось бы воспользоваться случаем для того, чтобы воздать честь г-ну Петрову и его предшественникам, а также всему персоналу МНООНТ, особенно тем членам Миссии, которые отдали свои жизни во имя мира в Таджикистане.

Прежде чем в Таджикистане сможет прочно утвердиться мир, еще предстоит пройти большой путь. Еще предстоит в полной мере и эффективно решить проблему разоружения вооруженных элементов, неподконтрольных правительству, равно как и решить тяжелые экономические и социальные проблемы. Мы полностью разделяем мнение Генерального секретаря о том, что международная поддержка, оказываемая Таджикистану, будет по-прежнему необходима и в период после завершения нынешнего переходного этапа. В связи с этим мы решительно поддерживаем намерение Генерального секретаря создать в Таджикистане после вывода МНООНТ бюро Организации Объединенных Наций по вопросам постконфликтного миростроительства с целью укрепления мира и содействия демократии. Поэтому мы с интересом ожидаем представления подробных предложений относительно создания этого бюро.

И наконец, мы хотим заявить о нашей поддержке проекта заявления Председателя, который будет принят Советом по завершении этого

заседания. Мы благодарны делегации Российской Федерации за эту инициативу.

**Г-н Элдон** (Соединенное Королевство) (говорит по-английски): У Совета сегодня исключительно напряженная программа работы, и в знак признания этого факта я сокращаю мое выступление, хотя его полный текст будет распространен Секретариатом. Я также хочу отметить, что моя делегация присоединяется к заявлению, с которым выступит позднее сегодня Постоянный представитель Португалии от имени Европейского союза.

Мы признательны Специальному представителю Петрову за брифинг, который он провел сегодня днем. Путь к миру в Таджикистане был нелегким. Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане (МНООНТ) была вынуждена действовать в переменчивых и опасных условиях, потеряла шесть своих сотрудников, а политический процесс по-прежнему связан с трудностями, поскольку международные наблюдатели отметили, что недавние парламентские выборы проходили с большими нарушениями.

Мы должны воспользоваться настоящей возможностью, чтобы поблагодарить руководство и персонал МНООНТ за прекрасно выполненную работу. Нам следует отдать особую дань памяти тем миротворцам, которые принесли свою жизнь на алтарь дела мира в Таджикистане. Мы полагаем, что правительство Таджикистана примет меры к тому, чтобы обеспечить безопасность того персонала, которому предстоит остаться в стране.

Мы не должны недооценивать задачу, стоящую перед народом и лидерами Таджикистана, если они намерены использовать эту возможность для достижения прочного мира. Соединенное Королевство с удовлетворением относится к тому, что Генеральный секретарь намерен создать в Душанбе бюро по вопросам миростроительства. Мы надеемся, что это бюро будет иметь в своем составе существенный компонент по вопросам прав человека. Уважение прав человека таджикского народа, создание действенных демократических институтов и обеспечение господства права не являются чем-то факультативным или роскошью. Это имеет ключевое значение для будущего мира и стабильности в Таджикистане, и содействие достижению этих целей должно стать главным в деятельности этого нового бюро.

**Г-н Анджаба** (Намибия) (говорит по-английски): Я хочу поблагодарить Генерального секретаря за его доклад и г-на Иво Петрова, Специального представителя Генерального секретаря, за дополнительную информацию.

Моя делегация приветствует успех, достигнутый в мирном процессе в Таджикистане. Мы также воздаем должное роли, которую сыграли Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане (МНООНТ) и другие стороны. Не может быть сомнения в том, что их настойчивость, проявлявшаяся нередко в сложнейшее время, в громадной степени содействовала нынешнему позитивному положению дел.

Признавая общий успех мирного процесса, моя делегация в то же время отмечает трудности, которые пока не преодолены, и в частности, существование вооруженных элементов, неподконтрольных правительству, что мешает обеспечению безопасности, а также сложные экономические и социальные проблемы. Мы надеемся, что эти проблемы со временем также смогут быть эффективно решены.

Моя делегация признательна Генеральному секретарю за превосходное краткое освещение деятельности МНООНТ за время, прошедшее с момента ее учреждения. Читая этот доклад, я невольно проводил параллель между трудностями, с которыми пришлось столкнуться этой Миссии, добившейся успеха, и миссиями, осуществляемыми в настоящее время, в частности в Африке. Вывод ясен: при настойчивости, проявляемой всеми сторонами, миссия может быть успешной, несмотря на длительное существование многочисленных трудностей.

Моя делегация считает даже более примечательными приведенные в докладе факторы, которые способствовали положительным в целом результатам Миссии. К ним относятся участие Организации Объединенных Наций на раннем этапе конфликта; постоянная политическая поддержка со стороны Совета Безопасности и заинтересованных государств-членов в регионе; сотрудничество с другими организациями; эффективные действия по урегулированию кризиса; и ясная воля таджикского народа к прекращению войны и нахождению политического решения.



По-видимому, если бы эти требования могли быть удовлетворены Организацией Объединенных Наций и международным сообществом в целом, то и другие усилия по установлению мира также могли бы быть успешными. Требуется лишь политическая воля всех заинтересованных сторон.

И наконец, я хотел бы присоединиться к Генеральному секретарю, чтобы воздать должное мужчинам и женщинам, служившим в МНООНТ, и мы с интересом ожидаем изложения ими своего мнения относительно учреждения в Таджикистане бюро по вопросам миростроительства. Кроме того, мы поддерживаем проект заявления Председателя, представленный делегацией Российской Федерации.

**Г-н Джеранди** (Тунис) (говорит по-французски): Исчерпывающий доклад, с которым только что выступил перед нами г-н Петров, Специальный представитель Генерального секретаря, - которого мы хотим поблагодарить наравне со всеми другими членами Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане (МНООНТ) за их усилия - является последним из целой серии докладов, посвященных положению в Таджикистане и деятельности МНООНТ.

Я пользуюсь настоящей возможностью, чтобы присоединиться к уже выступавшим делегациям и приветствовать успешное завершение мирного процесса в Таджикистане. Успех этого процесса стал результатом воли, продемонстрированной всеми таджикскими сторонами. Мы по достоинству оцениваем их решимость преодолеть препятствия, с которыми они сталкивались в течение всего этого периода. Несмотря на возникавшие неоднократно кризисы, которые грозили подорвать мирный процесс, такая твердая решимость позволила заключить ряд соглашений, венцом которых стало подписание в 1997 году Общего соглашения.

С удовлетворением отмечая весьма важную роль Организации Объединенных Наций во всестороннем осуществлении основных положений Общего соглашения об установлении мира и национального согласия в Таджикистане, я в то же время хочу воздать должное различным участникам мирного процесса в Таджикистане, которые на месте или издалека содействовали его продвижению и упрочению. В частности, мы хотим поблагодарить должностных лиц и сотрудников МНООНТ, как военных, так и гражданских, которые нередко

работали в чрезвычайно сложных и опасных условиях при содействии других сторон, таких, как Контактная группа государств-гарантов и международных организаций, миссия Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе и Коллективные миротворческие силы Содружества Независимых Государств. В этом контексте мы отдаем дань памяти тех, кто погиб, находясь на службе дела мира в Таджикистане.

С выводом МНООНТ и истечением 15 мая 2000 года срока действия ее мандата поддержка со стороны международного сообщества будет иметь исключительно важное значение и будет крайне необходимой для того, чтобы Таджикистан мог продвигаться вперед по пути мира и национального примирения. Мы придаем особое значение этому постконфликтному этапу, ибо ситуация в Таджикистане остается непрочной ввиду действия как внутренних, так и внешних факторов, которые могут стать источником нестабильности и возобновления насилия. Мы настоятельно призываем все стороны настойчиво добиваться того, чтобы результаты, достигнутые с 1993 года, получили закрепление в рамках нового бюро Организации Объединенных Наций, работа которого будет направлена на укрепление мира и социально-экономическое восстановление Таджикистана.

**Г-н Минтон** (Соединенные Штаты Америки) (говорит по-английски): Соединенные Штаты согласны с оценкой Генерального секретаря о том, что процесс, ради поддержки которого и была создана Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане (МНООНТ), завершен. После недавних свободных от насилия парламентских выборов завершился переходный процесс, предусмотренный мирными соглашениями.

Мы согласны с тем, что деятельность МНООНТ должна быть официально прекращена по завершении 15 мая 2000 года ее нынешнего мандата. Мы хотели бы поздравить с этим достижением Специального представителя Петрова и персонал МНООНТ. Мы знаем о жертвах, на которые шел персонал МНООНТ, и особо отмечаем, что некоторые сотрудники отдали жизнь за это дело; мы глубоко признательны им за их вклад.

Теперь наша делегация надеется на то, что правительство Таджикистана будет развивать успешную деятельность МНООНТ, предпринимая

дальнейшие шаги по закреплению достижений мирного процесса. Особенно важно развивать и укреплять нарождающиеся демократические институты Таджикистана, с тем чтобы все группы в стране имели право голоса и могли участвовать в политическом процессе.

Хотя недавние выборы представляют собой важный шаг на пути к демократии, они были отмечены серьезными недостатками и не могут быть в полной мере характеризованы как свободные, справедливые и транспарентные. Процесс примирения среди различных политических и социальных групп в Таджикистане еще далеко не завершен. Поэтому Соединенные Штаты считают, что закрытие миссии по поддержанию мира вовсе не означает прекращения участия международного сообщества в делах Таджикистана, и что поддержка мирного процесса в этой стране должна сохраняться.

Мы согласны с тем, что необходимо вслед за прежней создать небольшую миссию Организации Объединенных Наций для поддержки миростроительства и укрепления национального примирения. Мы приветствуем дальнейшие обсуждения по вопросу о создании такой миссии и открыты для идей и предложений насчет того, как лучше всего ее организовать и укомплектовать и как лучше управлять ею. Мы ожидаем, что эта миссия будет эффективно опираться на достижения МНООНТ.

Соединенные Штаты готовы сотрудничать с международным сообществом и с правительством и народом Таджикистана в обеспечении полного национального примирения и стабильности в этой стране.

**Г-н Дюваль** (Канада) (говорит по-французски): Мы хотели бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря г-на Петрова за его брифинг, а также за его прекрасную работу.

Мы приветствуем успешное завершение деятельности Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане (МНООНТ), являющееся замечательным достижением, которое особенно радует нас сейчас в свете наших нынешних трудностей в Сьерра-Леоне. Хотя эти две миссии, конечно, очень отличаются как по сфере деятельности, так и по сложности, вклад МНООНТ в мирный процесс в Таджикистане показывает, что

Организация Объединенных Наций играет важную роль, помогая государствам-членам преодолевать кризисы, угрожающие безопасности, с тем чтобы они могли вступить на путь мира, национального примирения и демократии.

Канада отмечает мужественные усилия мужчин и женщин из МНООНТ, которые вели важную работу в сложных и зачастую опасных условиях. Мы отдаем должное тем сотрудникам, которые отдали жизнь ради мира в Таджикистане. Мы хотели бы выразить соболезнования семьям погибших. Как отметил в своем докладе, опубликованном в этом месяце, Генеральный секретарь, их жертва не должна быть забыта. Подходящим памятником им будет дальнейшая вовлеченность Организации Объединенных Наций в дела Таджикистана в целях поддержки национальных усилий по строительству мирной и стабильной страны, основанной на соблюдении прав человека, правопорядке, демократии и благом управлении.

Канада ожидает предложения Генерального секретаря по созданию отделения постконфликтного миростроительства, которое должно включать в себя компонент, ответственный за содействие защите прав человека. Международное сообщество должно и впредь активно участвовать в оказании помощи в решении всего круга стоящих перед страной политических, экономических, социальных проблем и проблем в области прав человека.

Канада поддерживает заявление Председателя.

**Г-жа Даррант** (Ямайка) (говорит по-английски): Наша делегация благодарит Генерального секретаря за его доклад о положении в Таджикистане и Специального представителя Генерального секретаря г-на Иво Петрова за его брифинг.

Ямайка приветствует урегулирование конфликта и установление мира в Таджикистане. Это важный шаг на пути к достижению стабильности в Средней Азии. Мы воздаем должное Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане (МНООНТ) за осуществление ею своего мандата в соответствии с Соглашением 1997 года об установлении мира и национального согласия в Таджикистане.

Миссия завершилась успешно. Мы хотим отметить вклад Генерального секретаря и его

Специального представителя и тех стран и международных организаций, которые поддержали мирные усилия Организации Объединенных Наций. Пользуясь возможностью, мы хотим также воздать должное тем, кто отдал свою жизнь за дело мира.

Приверженность таджикского народа и правительства установлению плюралистической демократии очевидна. Страна сейчас находится на пути к миру и национальному примирению, и международное сообщество должно поддерживать усилия правительства, направленные на экономические, политические и военные реформы. Существующие политические институты должны быть укреплены для того, чтобы обеспечить создание устойчивой системы правления в сотрудничестве с таджикским народом.

Мы считаем, что Организация Объединенных Наций должна и далее участвовать в этом деле, с тем чтобы закрепить достижения мирного процесса, упрочить демократию в регионе и обеспечить, чтобы сохраняющаяся нестабильность не подрывала достигнутый мир.

Поэтому наша делегация приветствует намерение Генерального секретаря учредить после вывода МНООНТ миссию по постконфликтному миростроительству. Хотя перед программами и учреждениями Организации Объединенных Наций в Таджикистане будут поставлены новые приоритеты, им придется играть решающую роль и в предстоящие годы. Долгосрочного социально-экономического развития Таджикистана необходимо добиваться путем усиления местных институтов и укрепления потенциала. Приоритетное внимание необходимо и далее уделять гуманитарной деятельности. Большой упор необходимо теперь делать на обеспечении возвращения беженцев из соседних стран и вынужденных переселенцев в родные места, а также на реинтеграции бывших комбатантов. Но для того чтобы персонал Организации Объединенных Наций мог действовать эффективно, его безопасность должна быть гарантирована и ему не должны угрожать вооруженные элементы, не контролируемые правительством.

В заключение я хочу заявить о поддержке нашей делегацией заявления Председателя, инициированного Российской Федерацией.

**Г-н Крохмаль (Украина)** (говорит по-английски):  
Наша делегация признательна Специальному представителю Генерального секретаря г-ну Петрову за его информативный брифинг о последних событиях в Таджикистане и о деятельности Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане (МНООНТ).

В марте Совет Безопасности рассматривал вопрос о парламентских выборах в Таджикистане, которые прошли в феврале. На весьма позитивной ноте члены Совета отмечали, что выборы проходили на многопартийной и плюралистической основе. В ходе выборов народ Таджикистана оказался на высоте задач мира и демократии, приняв демократические нормы правления. Все мы знаем, что выборы принесли с собой новые возможности и перспективы продвижения к долгосрочной стабильности в этой стране.

Мы считаем, что правительство и народ Таджикистана в соответствии с этим демократическим выбором будут и далее искать пути к развитию демократических институтов. Но еще важнее, чтобы это сопровождалось прогрессом в области социально-экономических реформ в этой стране.

Прогресс, достигнутый участниками мирного процесса в Таджикистане, наиболее ярко проявляется в рамках процесса постконфликтного миростроительства. Мы с удовлетворением отмечаем, что успех Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане (МНООНТ) находит широкое признание. Через три дня Миссия прекратит свое существование. Осуществлявшаяся ею в Таджикистане на протяжении более семи лет самоотверженная деятельность стала подтверждением искреннего стремления международного сообщества обеспечить мир и примирение в этой стране.

Однако путь к миру и примирению в Таджикистане отнюдь не был гладок. Он характеризовался периодами неопределенности и серьезными кризисами. Тем не менее правительство и политические партии Таджикистана продемонстрировали приверженность мирному соглашению, урегулировали свои разногласия с помощью диалога, преодолели многочисленные препятствия и в конечном итоге вступили на путь, ведущий к миру и демократии.

Как правомерно подчеркивает в своём докладе Генеральный секретарь, поддержка Совета Безопасности сыграла решающую роль в оказании помощи МНООНТ в трудное для нее время. Моя делегация воздаёт должное Контактной группе государств-гарантов и международных организаций за предпринятые ею усилия по поддержанию политического диалога между таджикскими сторонами. Мы также хотели бы воздать должное сотрудникам МНООНТ за их самоотверженную работу в течение этих долгих лет. Их работа обеспечила успешное выполнение задачи, возложенной на них международным сообществом. Мы гордимся тем, что и украинские граждане внесли свой реальный вклад в обеспечение успеха работы Миссии. Мы отдаем особую дань уважения памяти тех членов Миссии, которые отдали свою жизнь во имя служения делу мира в Таджикистане.

Стоящие сегодня перед Таджикистаном задачи не менее важны, чем те, которые ему пришлось решать в предыдущие годы. Сегодня главная задача состоит в укреплении мира и содействии развитию демократии. Международная поддержка в этот нелегкий период будет иметь особое значение для этой страны. Мы убеждены в том, что Организация должна оказать соответствующую помощь в деле укрепления демократии в Таджикистане. Мы надеемся, что новая, безопасная обстановка в Таджикистане послужит дополнительным стимулом в процессе выполнения положений резолюции 54/96 А Генеральной Ассамблеи, озаглавленной "Чрезвычайная международная помощь в интересах мира, нормализации обстановки и восстановления в Таджикистане".

В этой связи мы приветствуем усилия, предпринятые Генеральным секретарем в целях привлечения внимания международного сообщества к нынешним гуманитарным проблемам Таджикистана и к необходимости мобилизации международной помощи в интересах восстановления и реконструкции экономики этой страны.

Мы поддерживаем намерение Генерального секретаря открыть в Таджикистане бюро Организации Объединенных Наций по вопросам постконфликтного миростроительства. Мы считаем, что сотрудничество между будущим бюро и другими международными учреждениями в Таджикистане, а также Миссией Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе будет иметь важное

значение для развития демократии в таджикском обществе.

Я также хотел бы поддержать проект заявления Председателя, предложенный Российской Федерацией.

**Г-н Аг Умар** (Мали) (говорит по-французски): Моя делегация хотела бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря и руководителя Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане (МНООНТ) г-на Иво Петрова за представление доклада Генерального секретаря. Моя делегация высоко ценит его руководящую роль в выполнении мандата МНООНТ.

Как помнят члены Совета Безопасности, при рассмотрении 21 марта этого года доклада Генерального секретаря, посвященного положению в Таджикистане, документ S/2000/214, Совет Безопасности выразил мнение, что проведение первых парламентских выборов на плюралистической основе станет важным этапом в процессе демократизации и национального примирения. Затем был объявлен срок истечения мандата МНООНТ - 15 мая, т.е. через три дня.

В докладе Генерального секретаря, который содержится в документе S/2000/387 и который является последним из серии докладов, представлявшихся на наше рассмотрение, сообщается о завершении процесса выборов, которые проложили путь миру в Таджикистане. Две палаты вновь избранного парламента провели 27 апреля первую совместную сессию. Выборы 33 депутатов в состав Национального собрания (верхней палаты) состоялись, как и было намечено, 23 марта, и в соответствии с Конституцией 25 депутатов были избраны местными представительными собраниями, а восемь были назначены президентом. Комиссия по национальному примирению была официально распущена с 1 апреля президентским указом.

Для достижения этого этапа Организации Объединенных Наций пришлось пройти долгий путь, однако, как говорится "все хорошо, что хорошо кончается". Тем не менее международное сообщество не должно успокаиваться на достигнутом - еще предстоит проделать долгий путь и преодолеть множество препятствий. Реинтеграция сил

оппозиции в политическую жизнь страны является основным завоеванием, однако парламентские выборы, по мнению международных наблюдателей, были омрачены рядом нарушений; к тому же в стране продолжают действовать вооруженные элементы, не контролируемые правительством, что способствует созданию обстановки, характеризующейся отсутствием безопасности. В стране существуют огромные проблемы в социальной и экономической областях. Нельзя исключать и вероятность обострения вновь обстановки как под воздействием внутренних факторов, так и в силу нестабильности ситуации во всем регионе.

Таджикистан вступает в новый этап своей истории и сегодня, более чем когда-либо ранее, нуждается в поддержке международного сообщества в деле развития и завершения мирного процесса и закрепления его результатов.

Моя делегация поддерживает предложение Генерального секретаря о создании бюро Организации Объединенных Наций, которому было бы поручено заниматься вопросами миростроительства и содействовать продолжению последовательных усилий, направленных на поиск путей решения проблем, связанных с институциональным и социально-экономическим развитием, в целях укрепления мира и содействия демократии в Таджикистане.

Моя делегация хотела бы поздравить присутствующую здесь Постоянного представителя Таджикистана и выразить наше удовлетворение результатами тесного сотрудничества с народом и правительством Таджикистана. Это сотрудничество позволило МНООНТ успешно выполнить свой мандат. Я также хотел бы поблагодарить Контактную группу за оказанную ею поддержку этим усилиям.

Моя делегация также благодарит Миссию наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане, военных наблюдателей, а также всех мужчин и женщин, которые участвовали в работе этой Миссии зачастую в нелегких условиях.

Наконец, моя делегация хотела бы почтить память тех, кто отдал свою жизнь во имя служения делу мира на всей планете, и принести соболезнования семьям погибших. Моя делегация

поддержит предложенное Российской Федерацией заявление, подтверждающее истечение мандата МНООНТ. Мы выражаем нашу благодарность этой делегации за проделанную ею работу.

**Председатель** (говорит по-китайски): Сейчас я сделаю заявление в своем качестве представителя Китая.

Китайская делегация благодарит Генерального секретаря за его доклад о положении в Таджикистане. Мы также благодарим Специального представителя Генерального секретаря г-на Петрова за его брифинг.

Прежде всего я хотел бы поздравить всех с успехом, достигнутым в рамках мирного процесса в Таджикистане и операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в этой стране. Этот успех свидетельствует о том, что практическое выполнение мирного соглашения и успех миротворческой операции Организации Объединенных Наций были бы невозможны без той политической воли, которая была проявлена таджикским правительством и другими соответствующими сторонами, как впрочем и без твердой поддержки со стороны международного сообщества.

Мы выражаем глубокую признательность Организации Объединенных Наций, Контактной группе, Российской Федерации и другим сторонам за предпринятые усилия.

В связи с истечением мандата Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане (МНООНТ) хотелось бы выразить особую признательность сменявшим друг друга Специальным представителям Генерального секретаря за внесенными ими вклад.

Мы отдаем должное МНООНТ за важную роль, которую она сыграла в деле содействия национальному примирению в Таджикистане, особенно тем ее сотрудникам, которые отдали свою жизнь во имя дела мира в Таджикистане.

Мы поддерживаем намерение Генерального секретаря провести консультации с правительством Таджикистана в целях согласования в кратчайшие сроки вопроса об учреждении бюро Организации

Объединенных Наций в Таджикистане по вопросам постконфликтного миростроительства.

Как дружественная страна, расположенная по соседству с Таджикистаном, Китай будет и впредь вносить свой вклад в экономическое восстановление и социальное развитие Таджикистана.

В завершение, хочу сказать, что делегация Китая поддерживает проект заявления Председателя, который Совету предстоит принять.

Сейчас я возвращаюсь к исполнению функций Председателя Совета Безопасности.

Слово имеет представитель Таджикистана.

**Г-н Алимов** (Таджикистан): Прежде всего, г-н Председатель, разрешите мне особо отметить, что моей делегации исключительно приятно видеть Вас, яркого представителя Китайской Народной Республики, государства - великого соседа и друга Таджикистана, председательствующим на этом важном, поистине историческом для моей страны заседании Совета Безопасности. Ваши дипломатические опыт и талант дают полное основание быть уверенными в успешной работе Совета под Вашим руководством в текущем месяце.

Позвольте выразить удовлетворение только что состоявшимся весьма содержательным обсуждением заключительного доклада Генерального секретаря о положении в Таджикистане и ценных комментариев, сделанных Специальным представителем Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в Таджикистане г-ном Иво Петровым. Они дают хорошую пищу для размышлений и ориентиры для дальнейших действий. Мы глубоко признательным всем членам Совета за адресованные народу и правительству Таджикистана искренние пожелания добиться прочного мира, процветания и стабильного демократического развития в период постконфликтного строительства.

Моя делегация благодарит всех членов Совета Безопасности за прозвучавшую в их выступлениях неподдельную, горячую заинтересованность в дальнейшем закреплении успехов, достигнутых в ходе мирного процесса. Нас особенно вдохновляет то, что члены Совета вновь продемонстрировали солидарность с Таджикистаном в его стремлении

двигаться по пути построения демократического, правового, светского государства.

Сегодня уместно напомнить об обстановке, в которой более семи лет назад, а именно 21 января 1993 года, Организация Объединенных Наций по просьбе правительства Республики Таджикистан начала миротворческую деятельность в нашей стране, открыв в Душанбе свое небольшое политическое представительство.

В тот период у нас повсюду полыхал никого не щадивший пожар внутреннего конфликта. В условиях, по существу, гражданской войны морально-психологическая атмосфера в обществе была отравлена ядом вражды и взаимного недоверия. Ситуация на таджикско-афганской границе была критической: имели место чуть ли не ежедневные ее нарушения, сопровождавшиеся человеческими жертвами. Все это развивалось по нарастающей.

Таким разворотом событий пытались воспользоваться силы, связанные с международным терроризмом и религиозным экстремизмом, незаконным оборотом наркотиков и оружия и другой преступной деятельностью. Возникла реальная угроза самому существованию Таджикистана как независимого, суверенного государства и его территориальной целостности. Налицо была и усиливавшаяся угроза для региональной стабильности и безопасности.

Найти единственно верную, разумную формулу достижения мира в этих условиях было очень непросто.

На этом фоне 5 апреля 1994 года в Москве под эгидой Организации Объединенных Наций начался трудный, продолжавшийся 1171 день межтаджикский диалог. За три с лишним года невероятно сложного переговорного процесса, приведшего сначала к заключению 17 сентября 1994 года в Тегеране Соглашения о временном прекращении огня и других враждебных действий на таджикско-афганской границе и внутри страны на период переговоров, а в конечном счете - к подписанию в Москве 27 июня 1997 года Общего соглашения об установлении мира и национального согласия в Таджикистане, был пройден путь длиною поистине в целую эпоху.

Как непосредственный участник этого процесса могу засвидетельствовать: это были годы напряженного, созидательного коллективного труда во имя в высшей степени благородной задачи - восстановления при содействии международного сообщества мира и спокойствия на таджикской земле.

Чередовались места проведения переговоров - Москва, Тегеран, Исламабад, Ашхабад, Алматы, Бишкек; сменялись составы делегаций таджикских сторон и действовавшие по поручению Генерального секретаря Организации Объединенных Наций посредники. Однако оставалась неизменной цель - преодолев все препятствия, выйти на дорогу, ведущую к миру, стабильности и демократии в Таджикистане. Путь от вооруженного противостояния к национальному примирению, каким бы долгим и тяжелым он ни был, оказался единственно верным и отвечавшим коренным интересам таджикского общества.

С заключением московского Общего соглашения вернулась долгожданная надежда на восстановление мира на таджикской земле, а высшими национальными приоритетами вновь были провозглашены сотрудничество и единство всех граждан вне зависимости от их национальности, вероисповедания или политической ориентации. Была закрыта самая печальная глава в современной драматической истории страны, и Республика вступила в новую эру.

Огромная заслуга в этом принадлежит правительству Республики Таджикистан и руководителям бывшей Объединенной таджикской оппозиции, проявившим способность подняться над сиюминутными интересами и направить свою политическую волю на решение вопросов, напрямую затрагивавших судьбу таджикского народа.

Президент Республики Таджикистан Эмомали Шарипович Рахмонов благодаря своим личному мужеству, доброй воле, политической прозорливости и организаторскому таланту возглавил мирный процесс и по сей день является его главным локомотивом, опираясь на поддержку абсолютного большинства населения страны.

Начатый семь лет назад под эгидой Организации Объединенных Наций долгий путь к национальному примирению доведен сегодня до

логического завершения: осуществлены все ключевые положения Общего соглашения; выполнила свои основные функции созданная в соответствии с этим Соглашением Комиссия по национальному примирению.

Объединенная таджикская оппозиция заявила о роспуске своих вооруженных формирований, что стало важнейшим этапом выполнения Протокола по военным проблемам. Около 7000 бывших боевиков оппозиции прошли соответствующую регистрацию, из них более 6000 были интегрированы в силовые ведомства Республики, а остальные - демобилизованы и вернулись к гражданской жизни; в основном завершен процесс, предусмотренный всеобщей амнистией; путем общенационального референдума были приняты согласованные поправки к Основному закону - Конституции Республики; на широкой общенациональной политической базе с участием представителей вчерашней вооруженной оппозиции было сформировано правительство страны; прямым тайным голосованием на альтернативной основе избран Президент Республики Таджикистан; с учетом внесенных в Конституцию страны поправок впервые в новейшей истории Таджикистана состоялись многопартийные плюралистические выборы в органы законодательной власти Республики, в результате которых был сформирован и приступил к работе двухпалатный профессиональный парламент.

Одним из главных достижений межтаджикского урегулирования стало возвращение в родные места практически всех - около 52 000 человек - беженцев из Афганистана и более 180 000 - из стран Содружества Независимых Государств, а также свыше 680 000 внутренне перемещенных лиц.

Общеизвестно, что в ходе многолетнего вооруженного противостояния погибли более 50 000 таджикстанцев, а общая сумма материальных потерь и без того бедной страны в результате конфликта составила свыше 7 млрд. долл. США. К этому нужно добавить потребности, связанные с обустройством, психологической адаптацией, полнокровным включением в социально-экономическую и общественно-политическую жизнь вышеупомянутых беженцев и перемещенных лиц, составивших почти пятую часть населения страны.

Эти обстоятельства еще более усугубили и без того критическое экономическое и социальное положение в Таджикистане. Восстановление разрушенных объектов социальной и культурной сферы, оживление и реформирование экономики страны, укрепление государственных институтов, создание в обществе условий, благоприятных для достойной жизни каждого его члена - все это, наряду с задачами достижения политического урегулирования, являлось предметом каждодневной заботы правительства страны.

Понятно, что в одиночку Таджикистан не справился бы с этими и другими колоссальными проблемами. Всесторонняя международная помощь и поддержка сыграли критически важную роль в преодолении кризисной фазы развития таджикского общества. Организация Объединенных Наций по праву и с гордостью может включить в свой миротворческий и созидательный актив содействие Таджикистану в деле политического урегулирования вооруженного конфликта и решения гуманитарных и социально-экономических проблем страны.

При поддержке и содействии международного сообщества в Таджикистане начали формироваться предпосылки для строительства демократического, правового государства современного типа с социально ориентированной рыночной экономикой. Философия мира и созидания одержала победу над философией вражды и разрушения.

Сегодня в Таджикистане воцарился и укрепляется мир. Правительство и народ моей страны глубоко и в полной мере осознают стоящие перед ними многочисленные огромной сложности трудности, в разрешении которых мы рассчитываем на продолжающуюся благородную поддержку со стороны международного сообщества.

Плоды достигнутой при содействии Организации Объединенных Наций мирной жизни подняли доверие простых людей в Таджикистане к Организации Объединенных Наций на небывалую высоту, удержаться на которой, не обманув надежд этих людей, Организация сможет, лишь подтвердив свой высокий авторитет конкретными делами по укреплению мира и стабильности на нашей земле.

Мы с признательностью восприняли предложение Генерального секретаря создать Отделение Организации Объединенных Наций по

содействию постконфликтному миростроительству в Таджикистане. Уверен, что новый офис Организации Объединенных Наций встретит благожелательное отношение и поддержку со стороны правительства и народа Таджикистана, которые ожидают от него энергичной координации международных усилий по социально-экономическому восстановлению страны. Убеждены, что оказание целенаправленной поддержки Таджикистану со стороны международного сообщества, безусловно, сыграет важную роль в деле содействия укреплению мира и стабильности во всем центральноазиатском регионе.

Сегодняшнее заседание предоставляет нам превосходную возможность выразить свою глубочайшую признательность всем, кто внес свой вклад в дело мира в Таджикистане.

Это, прежде всего, члены Совета Безопасности, через который за годы рассмотрения вопроса о Таджикистане прошли представители более чем сорока государств. Благодаря постоянному заинтересованному вниманию членов Совета удалось выработать алгоритм, основные параметры и скоординированные действия международного сообщества по успешному продвижению мирного процесса в нашей стране.

Свои лучшие профессиональные и человеческие качества проявили в этом отношении как бывший Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций г-н Бутрос Бутрос-Гали, так и его соратник, а ныне - высшее должностное лицо нашей Организации г-н Кофи Аннан.

Хотелось бы также поименно назвать всех специальных посланников, специальных представителей Генерального секретаря и руководителей групп и миссий Организации Объединенных Наций, посвятивших свой талант и отдавших частицу души делу мира в Таджикистане: это господа Ливиу Бота, Исмат Киттани, Рамиру Пирис Бальон, Марко Шилович, Герд Дитрих Меррем, Ян Кубиш и участвующий в сегодняшнем заседании Иво Петров. Отдельного упоминания заслуживают сотрудники Секретариата Организации Объединенных Наций, повседневно рассматривавшие и успешно решавшие непростые проблемы, связанные с Таджикистаном.



Мы благодарны всем государствам - а их около 30, направившим в состав Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане своих сотрудников, которые проявили при исполнении своих обязанностей высокие профессионализм, мужество и самоотверженность. К великому сожалению, не обошлось без трагических утрат: четверо из них граждане Австрии, Польши, Уругвая и Японии - отдали свои жизни во имя мира в Таджикистане. Их имена навсегда останутся в наших сердцах и в памяти таджикского народа.

Впечатляющую работу провела в Таджикистане Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев г-жа Садако Огата и возглавляемое ею Управление. Они в немалой степени способствовали тому, что было восстановлено около 29 500 из почти 38 000 разрушенных в ходе боевых действий домов, трудоустроено 133 000 из 140 000 пострадавших от войны семей и практически все незаконно занятые жилища возвращены прежним владельцам.

Большой вклад внесли в снижение остроты стоящих перед Таджикистаном проблем и продолжают активно работать в нашей стране Программа развития и Детский фонд Организации Объединенных Наций, а также Всемирный банк, Международный валютный фонд и Международная финансовая корпорация.

Усилиям Организации Объединенных Наций по восстановлению мира и стабильности в Таджикистане активно содействовали другие международные организации, в частности Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе и Организация Исламская конференция, а также дружественные нам государства-гаранты осуществления Общего соглашения - Россия, Иран, Узбекистан, Казахстан, Кыргызстан, Туркменистан, Пакистан и Афганистан. Все вышеуказанные государства и организации, войдя в состав Контактной группы, выступили надежными гарантами осуществления Общего соглашения. Опыт работы этой группы наверняка окажется применимым и полезным при урегулировании других кризисных ситуаций.

Среди вышеупомянутых государств хотелось бы выделить Россию и выразить ей особую

признательность за решающий вклад в межтаджикское урегулирование на всех его этапах.

Российские военнослужащие составили также костяк коллективных миротворческих сил СНГ, которые с ноября 1993 года и по сей день выполняют важную стабилизирующую роль в нашей стране. Несущие по просьбе правительства Таджикистана службу на таджикско-афганской границе российские пограничники, демонстрируя лучшие образцы бескорыстного и высокопрофессионального выполнения своих обязанностей, в самые трудные годы ограждали Таджикистан от проникновения из раздираемого конфликтом соседнего Афганистана террористов и преступных элементов, наркотиков и оружия. Российские миротворцы и пограничники, сложившие свои головы, служа интересам безопасности и стабильности Таджикистана и России, никогда не будут преданы забвению нашими народами.

Народ и правительство Республики Таджикистан испытывают неизмеримую радость и небывалый подъем в связи с тем, что при поддержке всего международного сообщества нам удалось на пороге нового тысячелетия разорвать порочный круг братоубийственной вражды и направить развитие нашего государства и общества по цивилизованному пути мира, демократии и процветания.

В таджикском обществе крепнет уверенность в том, что у Таджикистана есть все слагаемые для построения современного демократического и экономически жизнеспособного государства. Залог тому - богатая, корнями уходящая в глубину веков, история таджикского народа, огромное духовное наследие, оставленное нашими предками, и колоссальный человеческий потенциал.

**Председатель** (говорит по-китайски): Я благодарю представителя Таджикистана за его любезные слова, сказанные в мой адрес.

Следующий оратор - представитель Португалии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить со своим заявлением.

**Г-н Монтейру** (Португалия) (говорит по-английски): Я имею честь выступать от имени Европейского союза. Страны Центральной и Восточной Европы, ассоциированные с Европейским

союзом, - Болгария, Чешская Республика, Эстония, Венгрия, Латвия, Литва, Польша, Румыния, Словакия и Словения - и ассоциированные страны Кипр, Мальта и Турция, а также Исландия, страна - член Европейской ассоциации свободной торговли, входящая в состав Европейского экономического пространства, присоединяются к настоящему заявлению.

Сейчас, когда истекает мандат Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане (МНООНТ), Европейский союз хотел бы с глубоким удовлетворением отметить ту важную роль, которую сыграла эта миссия при поддержке Контактной группы государств-гарантов и международных организаций в оказании содействия сторонам в осуществлении Общего соглашения об установлении мира и национального согласия в Таджикистане.

Мы благодарим Генерального секретаря за его доклад о положении в Таджикистане и приветствуем его положительную оценку роли, которую сыграла Организация Объединенных Наций. В частности, мы принимаем к сведению его анализ факторов, которые способствовали общему успеху миссии, а именно, участие Организации Объединенных Наций на раннем этапе конфликта, постоянная политическая поддержка Совета Безопасности, сотрудничество с другими организациями, эффективные действия по урегулированию кризиса, и прежде всего ясная воля сторон к прекращению конфликта и нахождению политического урегулирования. Это важные уроки для Организации Объединенных Наций, которые могут быть применены в других регионах и странах.

Ключевым фактором мирного процесса в Таджикистане стало вовлечение оппозиции в политическую жизнь страны, что является обязательным условием для национального примирения и укрепления демократического процесса. Именно поэтому Европейский союз выражал особую обеспокоенность недемократическими событиями и процедурами, которые имели место в связи с президентскими выборами в ноябре 1999 года, а также тем, что парламентские выборы прошли с серьезными недостатками. Окончательный успех мирного процесса будет зависеть от национального примирения и функционирующего демократического общества, основанного на правопорядке.

Европейский союз решительно поддерживает мирный процесс в Таджикистане и связывает с ним будущее развитие договорных отношений между Европейским союзом и Таджикистаном.

В контексте оказания международным сообществом дальнейшей помощи Таджикистану в постконфликтный период для сохранения и закрепления достигнутых в мирном процессе успехов Европейский союз с интересом ожидает предложения Генерального секретаря о возможном открытии в этой стране бюро по вопросам постконфликтного миростроительства, которому будет поручено заняться проблемами организационного, социального и экономического развития на комплексной основе в целях укрепления мира и развития демократии. В этой связи Европейский союз подчеркивает важность компонента прав человека.

Европейский союз хотел бы особо выделить свою оценку вклада, который внесла в мирный процесс в Таджикистане Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ). После вывода МНООНТ миссия ОБСЕ останется в стране и будет и далее предоставлять помощь Таджикистану на его пути к демократии.

Европейский союз присоединяется к Генеральному секретарю и членам Совета Безопасности и отдает должное мужчинам и женщинам, которые служили в МНООНТ, а также выражает им искреннюю признательность за их самоотверженные усилия и воздает дань памяти тех, кто заплатил за это своей жизнью.

**Председатель** (говорит по-китайски): Следующий оратор - представитель Японии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить со своим заявлением.

**Г-н Сато** (Япония) (говорит по-английски): Г-н Председатель, я хотел бы выразить Вам признательность за то, что Вы предоставили нам возможность изложить свои мнения о положении в Таджикистане в этот особый момент, когда Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций (МНООНТ) успешно завершает свой мандат.

Япония полностью согласна с оценкой Генерального секретаря относительно того, что после истечения мандата МНООНТ процесс

демократизации в Таджикистане переходит на новый этап. Не вызывает сомнений тот факт, что дальнейшее участие Организации Объединенных Наций будет иметь важное значение в предстоящие годы, с тем чтобы закрепить уже достигнутые успехи. Поэтому Япония поддерживает предложение об открытии в Таджикистане бюро по вопросам постконфликтного миростроительства.

Я хотел бы отдать должное Специальному представителю Генерального секретаря г-ну Иво Петрову, а также бывшему Специальному представителю г-ну Яну Кубишу за их неустанные усилия, которые значительно способствовали достигнутому прогрессу в сфере демократизации Таджикистана.

В то же время не следует забывать об огромном вкладе всех сотрудников МНООНТ, особенно тех из них, кто отдал свою жизнь во имя мира и демократии в этой стране. В целом за время деятельности МНООНТ погибло восемь сотрудников Организации Объединенных Наций. В числе жертв известный японский исследователь Средней Азии профессор Ютака Акино, который был зверски убит в июле 1998 года, когда он являлся сотрудником по политическим вопросам МНООНТ. Его приверженность делу мира в Таджикистане стала легендой среди народа Японии.

Тот факт, что первые демократические парламентские выборы в Таджикистане прошли в относительно мирной атмосфере на основе многопартийного участия, безусловно, является важным шагом к достижению демократии. Предоставив приблизительно 150 000 долл. США в качестве финансовой помощи на цели развернутой Организацией Объединенных Наций миссии по наблюдению за выборами и на осуществление проекта МНООНТ по просвещению избирателей, а также направив в феврале группу наблюдателей за ходом выборов, Япония разделяет с правительством и народом Таджикистана и, фактически, со всеми сотрудниками МНООНТ чувство удовлетворения достигнутыми результатами.

Однако необходимо признать тот факт, что, как отмечается в докладе Генерального секретаря, в избирательной системе по-прежнему сохраняется ряд недостатков, включая отсутствие гласности в процессе регистрации избирателей и неопределенность в отношении независимости

избирательной комиссии. Мы хотели бы обратиться с призывом к правительству Таджикистана извлечь уроки из недавно приобретенного опыта и усовершенствовать избирательную систему.

Разумеется, правительству и народу Таджикистана предстоит решить еще много проблем для того, чтобы добиться дальнейшего прогресса в политическом и социально-экономическом развитии страны. Демобилизация, разоружение и реинтеграция в жизнь общества бывших военнослужащих имеет особо важное значение для стабильности Таджикистана, демократические основы которого по-прежнему носят неустойчивый характер.

Мы считаем, что при урегулировании этих проблем Таджикистан нуждается в более пристальном внимании и поддержке международного сообщества. Со своей стороны, Япония оказывает содействие усилиям этой страны, в частности, посредством проведения в 1999 году в Японии семинара по вопросам демократии и благого управления, принятия таджикских стажеров и предоставления финансовых средств на цели программы реабилитации, реконструкции и развития, осуществляемой Программой развития Организации Объединенных Наций. Я хотел бы заверить Совет в том, что Япония будет и далее оказывать поддержку Таджикистану в его усилиях в области государственного строительства.

В заключение я хотел бы обратиться с призывом и к правительству Таджикистана и к международному сообществу подтвердить свою решимость на этом важном переломном этапе приложить совместные усилия для достижения дальнейшего прогресса в процессе демократических преобразований, национального согласия и экономического развития в Таджикистане.

**Председатель** (говорит по-китайски): Следующий оратор в моем списке - представитель Австрии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

**Г-н Пфанцельтер** (Австрия) (говорит по-английски): Я имею честь выступать в качестве представителя Действующего председателя Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ).

Присоединяясь к предыдущим ораторам, я хотел бы выразить признательность Генеральному секретарю и его Специальному представителю г-ну Иво Петрову за прекрасный доклад и успехи, достигнутые в деятельности Миссии Организации Объединенных Наций в Таджикистане.

С тех пор, как в начале этого года Австрия приступила к выполнению обязанностей Председателя ОБСЕ, Средняя Азия занимает одно из ведущих мест в программе работы Организации. В этом контексте Генеральный секретарь ОБСЕ Ян Кубиш был назначен в январе этого года Личным представителем Действующего председателя в этом регионе. В этот период г-н Кубиш провел встречи с президентами и министрами иностранных дел Казахстана, Кыргызстана, Таджикистана, Туркменистана и Узбекистана. Его опыт, накопленный во время выполнения обязанностей Специального представителя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в Таджикистане и главы Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане (МНООНТ), является огромным преимуществом, которое позволило ОБСЕ приступить к важному нацеленному на конкретные действия диалогу не только с Душанбе, но и с Астаной, Бишкеком, Ашхабадом и Ташкентом.

Сейчас я хотел бы сказать несколько слов о Миссии ОБСЕ в Таджикистане. Она была учреждена в 1993 году на состоявшейся в Риме встрече Министерского совета. Помимо главного отделения, базирующегося в Душанбе, в настоящее время действует ряд отделений на местах: в Курган-Тюбе, Шаартузе, Дусты, Гарме, а с февраля месяца и в Худжанде. В этой связи я хотел бы отдать должное неустанным усилиям нынешнего главы Миссии посла Бухоары.

Миссии предоставлен широкий и гибкий мандат для обеспечения поддержки процесса политического примирения, укрепления демократии и соблюдения прав человека. Серьезное внимание в деятельности Миссии уделяется человеческому измерению. В сферу ее деятельности входит наблюдение за соблюдением прав человека и содействие созданию демократических институтов, независимых средств массовой информации и гражданского общества. Мандат также предусматривает оказание помощи в проведении реформы в законодательной области и

обеспечении правопорядка, а также поддержку программ гендерного равенства.

В этой связи я хотел бы с большим удовлетворением отметить плодотворное сотрудничество между ОБСЕ и Организацией Объединенных Наций в наблюдении за осуществлением Общего соглашения об установлении мира и национального согласия в Таджикистане, подписанного 27 июня 1997 года. В этом контексте и ОБСЕ и Организация Объединенных Наций выступали в качестве наблюдателей за ходом проведения выборов. Несмотря на обеспокоенность, выраженную в связи с проблемой независимости средств массовой информации и избирательных комиссий, а также транспарентностью процедур подсчета бюллетеней и подготовки сводных ведомостей, выборы, несомненно, являются важным шагом вперед в развитии демократического процесса.

Сегодня, как отмечал представитель Таджикистана, главные цели Соглашения о мире, а именно - установление мира и безопасности и создание условий для национального примирения, выполнены. 31 марта тройка ОБСЕ приветствовала официальное завершение переходного периода и выполнение Общего соглашения об установлении мира в качестве важного этапа в процессе национального примирения и шага вперед в направлении осуществления реформ.

В процессе осуществления преобразований в Таджикистане по-прежнему сохраняется много вопросов, которые требуют дальнейшего решения: это - процесс демократизации, положение в области прав человека, обеспечение независимого характера средств массовой информации, положение беженцев, создание гражданского общества, борьба с организованной преступностью и поддержка экономических реформ, которая имеет очень важное значение. В своей программной речи на восьмом Экономическом форуме ОБСЕ, состоявшемся в апреле, президент Рахмонов указал на многие экономические проблемы, с которыми сталкивается Таджикистан.

Помимо проблем политического и экономического характера имеются также экологические проблемы. В Декларации Стамбульской встречи на высшем уровне ОБСЕ обращено внимание на опасность потенциальных

конфликтов в результате экологических проблем, в особенности трансграничных проблем, связанных с водными ресурсами в Средней Азии. Рациональное использование трансграничных водных ресурсов на региональном уровне может стать средством развития сотрудничества и усовершенствования процесса экономического и социального развития. Действующий председатель ОБСЕ министр иностранных дел Австрии г-жа Ферреро-Вальднер приняла предложение министра иностранных дел Великобритании об активизации диалога между государствами Средней Азии по этим вопросам. Важное внимание будет уделяться вопросу о необходимости принятия государствами Средней Азии ответственности за решение этих проблем и отыскания решений на основе регионального сотрудничества.

ОБСЕ высоко оценивает усилия обеих таджикских сторон и уже достигнутые позитивные результаты. Как только что отмечал представитель Европейского союза, после завершения мандата МНООНТ ОБСЕ станет координационным центром деятельности международного сообщества по оказанию помощи Таджикистану. В этой связи ОБСЕ выражает надежду на дальнейшее развитие прекрасных отношений сотрудничества с ПРООН, Управлением Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Управлением Организации Объединенных Наций по контролю над наркотиками и предупреждению преступности и Управлением Организации Объединенных Наций по координации гуманитарной деятельности. Ярким примером такого сотрудничества является борьба с международным терроризмом, крайним экстремизмом, организованной преступностью и незаконным оборотом наркотических средств и оружия. В октябре ОБСЕ во взаимодействии с расположенным в Вене Управлением Организации Объединенных Наций по контролю над наркотиками и предупреждению преступности планирует провести конференцию в регионе. На этой конференции будут рассмотрены вопросы сложной взаимозависимости между незаконным оборотом наркотиков, организованной преступностью и терроризмом и уделено особое внимание проблемам правопорядка, благого управления и прав человека.

В заключение я хотел бы сообщить членам Совета о том, что г-жа Ферреро-Вальднер, министр

иностраннных дел Австрии и Действующий председатель, намерена посетить Таджикистан в ближайшем будущем с целью определить, какую помощь ОБСЕ могла бы оказывать в дальнейшем Таджикистану в переходный период. Я могу заверить Совет в том, что австрийский Председатель не будет щадить усилий по развитию сотрудничества между ОБСЕ и Организацией Объединенных Наций во имя достижения нашей общей цели оказания помощи Таджикистану и его народу.

**Председатель** (говорит по-китайски): Следующий оратор в моем списке - представитель Казахстана. Я приглашаю ее занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

**Г-жа Джарбусынова** (Казахстан) (говорит по-английски): Прежде всего я хотела бы выразить нашу признательность Вам, г-н Председатель, за созыв этого открытого заседания Совета Безопасности для рассмотрения положения в Таджикистане.

Делегация Казахстана хотела бы также выразить признательность Генеральному секретарю за его доклад о деятельности Организации Объединенных Наций по урегулированию конфликта в этой стране. Мы согласны с одним из главных выводов доклада, согласно которому участие Организации Объединенных Наций на раннем этапе конфликта; постоянная политическая поддержка Совета Безопасности и заинтересованных государств-членов в регионе; сотрудничество с другими международными организациями, прежде всего с Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе; ясно выраженная воля народа и Президента Таджикистана - все это привело к прекращению боевых действий и нахождению политического решения этого кризиса.

Недавно состоявшиеся парламентские выборы, проведенные впервые в Таджикистане на многопартийной основе с участием большого числа граждан и характеризующиеся плюралистическим характером, свидетельствовали о консолидации таджикского общества. Мы разделяем мнения, выраженные государствами-членами в ходе заседания Совета Безопасности в марте этого года, о том, что выборы сыграли важную роль по содействию демократическому развитию в Таджикистане и строительству гражданского

общества в этой стране. На наш взгляд, вновь избранный двухпалатный парламент, который уже созвал свою первую сессию, будет одним из главных инструментов продвижения страны вперед по пути прогресса, демократии и процветания.

Доклад Генерального секретаря содержит содержательную и впечатляющую картину важных событий, предшествующих установлению мира в Таджикистане, особо отмечая усилия по достижению соглашения о прекращении огня и решению существующих проблем в рамках политического диалога, открытого с помощью государств региона.

Следует воздать должное сотрудникам Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане (МНООНТ), которые в трудной обстановке и, порой жертвуя своей жизнью, обеспечили успех этой Миссии. Контактная группа государств-гарантов и международных организаций, а также коллективные миротворческие и пограничные силы Содружества независимых государств вносили значительный вклад в мирный процесс и оказывали ему поддержку.

Стабильность положения в Таджикистане имеет огромное значение не только для таджикского народа, но и для народов всего региона. Будучи членом Контактной группы, Казахстан предпринимал все усилия для того, чтобы содействовать мирному урегулированию в Таджикистане. Подразделение пограничных войск Казахстана охраняет границы Содружества в Таджикистане.

Центральноазиатские государства серьезно озабочены нестабильным положением в регионе, особенно в соседнем Афганистане, как о том говорится в докладе Генерального секретаря. Поэтому вопросы региональной безопасности были в числе главных тем, обсуждаемых на первой Евразийской встрече на высшем уровне по экономическим вопросам, проходившей недавно под эгидой Всемирного экономического форума в Алматы.

Делегация Казахстана убеждена в том, что усилия по укреплению безопасности, осуществляемые странами региона в различных форматах - включая Конференцию по взаимодействию и укреплению мер доверия в Азии, "Шанхайскую

пятерку" и соглашение о совместных действиях по борьбе с терроризмом, которое было подписано в Ташкенте в апреле этого года руководителями четырех государств Центральной Азии, - будут содействовать обеспечению безопасности и смягчению напряженности.

Таджикистан вступает в новый этап государственного строительства. Для того, чтобы опираться на успехи, достигнутые в мирном процессе в Таджикистане, Организация Объединенных Наций и международное сообщество должны продолжать оказывать помощь этой стране. Мы от всей души поддерживаем намерение Генерального секретаря учредить офис по постконфликтному строительству для решения сложных социально-экономических проблем, с которыми сталкивается сегодня Таджикистан. На наш взгляд, проекты для Таджикистана в рамках Специальной программы Организации Объединенных Наций для экономики государств Центральной Азии, недавно провозглашенной на Евразийской встрече в верхах в Алматы, могли бы сыграть важную роль в экономическом восстановлении и развитии этой страны.

Мы призываем все государства-члены продолжать оказывать поддержку Таджикистану в процессе его социально-экономического восстановления и строительства стабильного и процветающего общества. Казахстан готов активно участвовать в этих усилиях.

**Председатель** (говорит по-китайски): Следующий оратор в моем списке - представитель Пакистана. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

**Г-н Ахмад** (Пакистан) (говорит по-английски): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за созыв сегодняшнего заседания по вопросу о положении в Таджикистане для рассмотрения прогресса, достигнутого сторонами в мирном процессе, и вклада Организации Объединенных Наций.

Отрадно отметить, что после 1991 года народ Таджикистана прошел долгий путь в направлении достижения мира и национального примирения. Лично у меня это вызывает особое удовлетворение в силу причастности - в качестве генерального секретаря региональной организации по

сотрудничеству под названием Организация экономического сотрудничества - к процессу обеспечения позитивных результатов политической независимости для центральноазиатских республик, позволяющих им следовать по пути экономического восстановления и самостоятельности. Все стороны в конфликте заслуживают всяческих похвал за проявленную ими мудрость и дальновидность, ибо они сделали выбор в пользу мира и отказались от насилия и разрушений.

Начиная с 1993 года Организация Объединенных Наций играет важную роль по содействию сторонам в конфликте в их усилиях по достижению прочного мира в Таджикистане. Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане (МНООНТ) шла в авангарде усилий по обеспечению стабильности, что было необходимым условием осуществления мирного процесса. Пакистан активно участвовал в деятельности этой миссии, направляя своих наблюдателей.

Еще одним важным направлением, которому мы оказывали большое содействие, было поощрение межтаджикского диалога, и здесь мы выступали в качестве наблюдателя за этим процессом. Пакистан принимал у себя, в Исламабаде, третий раунд переговоров в октябре 1994 года, который позволил сторонам достичь важных результатов, поскольку они подписали два важных документа: Протокол о Совместной комиссии по осуществлению Соглашения о временном прекращении огня и других враждебных действий на таджикско-афганской границе и внутри страны, а также совместное коммюнике о результатах третьего раунда межтаджикских мирных переговоров о национальном примирении.

Когда стороны наконец подписали 27 июня 1997 года Общее соглашение об установлении мира и национального согласия, Пакистан согласился стать одним из государств-гарантов. В этом своем качестве мы продолжали следить за всеми событиями в политическом диалоге и сыграли позитивную роль в поощрении сторон к тому, чтобы они оставались на этом пути и выполняли свое обязательство достичь целей, определенных ими в Общем соглашении 1997 года.

Хотя мы всецело разделяем чувство удовлетворения, выражаемое сегодня по поводу

развития мирного процесса в Таджикистане, я должен отметить здесь, что в рассматриваемом Советом на этом заседании докладе Генерального секретаря не содержится никакого конкретного упоминания о вкладе Пакистана. С другой стороны, в пункте 9 доклада роль некоторых стран все же признана. Мы не знаем, умышленное ли это упущение, или непроизвольная ошибка. Как бы то ни было, отсутствие в докладе и любом из вытекающих из него заявлений признания существенной роли Пакистана вызывает вопросы относительно объективности и беспристрастности тех, кто отвечает за подготовку таких документов. Надеемся, что это лишь небрежность, которая будет исправлена.

Пакистан в любом случае будет и впредь способствовать постконфликтному миростроительству в Таджикистане в русле нашей последовательной политики и приверженности миру и процветанию народа как Таджикистана, так и всего региона. Мы придаем громадное значение своим отношениям со всеми братскими центральноазиатскими республиками, с которыми нас связывают исторические узы, корнящиеся в общей религии, культуре и наследии.

В заключение я хотел бы еще раз заявить о непоколебимой приверженности моей страны консолидации мирного процесса в Таджикистане.

**Председатель** (говорит по-китайски): Следующий оратор - представитель Исламской Республики Иран. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

**Г-н Наджат Хосейния** (Исламская Республика Иран) (говорит по-английски): Позвольте мне прежде всего выразить свою признательность Генеральному секретарю за полученный нами от него доклад о положении в Таджикистане. Благодарю я также и г-на Петрова за его брифинг.

Исламская Республика Иран чрезвычайно рада быть свидетелем успешного завершения мирного процесса и достижения национального примирения в Таджикистане за счет осуществления основных положений подписанного таджикскими сторонами в 1997 году Общего соглашения об установлении мира и национального согласия. Мы поздравляем их с успешным преодолением препятствий и выведением в результате этого своей страны обратно

на путь мира, национального примирения и развития. Им в самом деле следует воздать честь за их веру в мирное урегулирование конфликта, равно как за те целеустремленность и самоотверженность, которые они проявляли на всем протяжении переговоров и переходного периода.

Нет никакого сомнения в том, что восстановление мира и спокойствия в Таджикистане следует считать также успехом региональных и международных миротворцев. Непрестанные усилия под эгидой Организации Объединенных Наций, сопровождаемые с самого начала тесным сотрудничеством и активным участием правительств стран региона, начали приносить плоды уже в 1994 году с проведением в Москве первого раунда межтаджикских переговоров, за которым последовал второй раунд в Тегеране, приведший к подписанию в том же году соглашения о прекращении огня.

В том же духе, о восстановлении мира в Таджикистане будут помнить как об одном из великих достижений Организации Объединенных Наций в последнем десятилетии двадцатого века. Нет никакого сомнения в том, что Генеральный секретарь, его сменявшие друг друга специальные посланники и его коллеги по Секретариату, равно как и люди, несшие службу в составе Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане (МНООНТ) и работавшие в зачатую трудных и опасных условиях, сыграли решающую и похвальную роль в установлении в этой стране мира. Признательности за их твердую поддержку мирных усилий в Таджикистане заслуживают также Совет Безопасности, равно как и Миротворческие силы Содружества Независимых Государств и миссия Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ).

Исламская Республика Иран, являясь одним из посредников в мирном процессе и активным членом Контактной группы государств-гарантов и международных организаций, сделала все, что было в ее силах, для содействия поддержанию политического диалога и созданию благоприятной обстановки, совершенно необходимой для беспрепятственного прогресса в межтаджикских переговорах. Мы с самого начала переговоров не жалели никаких усилий в содействии урегулированию наболевших проблем и надеемся, что искренние и дружественные отношения между нашими двумя правительствами и нациями, которых

связывают многие общие черты, будут и впредь стабильно развиваться и углубляться.

Хотя громадный успех в Таджикистане уже почти достигнут и страна стоит на пути к всеобъемлющему и прочному миру, самоуспокоенности допускать нельзя. Ввиду сохранения некоторых коренных причин кризиса нельзя исключать возможность повторного возникновения нестабильной ситуации. Еще предстоит решить сложнейшие экономические и социальные проблемы. Поэтому мы полностью согласны с Генеральным секретарем в том, что важное значение для сохранения и закрепления достигнутых в мирном процессе успехов будет иметь дальнейшая поддержка Таджикистана международным сообществом в постконфликтный период.

Кроме того, серьезным поводом для беспокойства остается влияние на все еще неустойчивую ситуацию в Таджикистане - как фактора внешнего - афганского кризиса. Афганистан представляет собой постоянный дестабилизирующий фактор, негативно сказывающийся на состоянии мира и безопасности всего региона. Я хотел бы воспользоваться случаем для того, чтобы еще раз привлечь внимание к афганской проблеме и призвать международное сообщество активизировать усилия, нацеленные на прекращение дестабилизирующего регион конфликта в Афганистане.

**Председатель** (говорит по-китайски): Следующий оратор - представитель Узбекистана. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

**Г-н Вохидов** (Узбекистан): Прежде всего позвольте поздравить Вас, г-н Председатель, со вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в мае и выразить уверенность в успехе работы Совета под Вашим умелым руководством. Позвольте мне также поблагодарить Генерального секретаря Организации Объединенных Наций г-на Кофи Аннана за подготовку и представление последнего доклада о положении в Таджикистане, содержащего важные и актуальные оценки развития событий в этой стране и видение дальнейшей роли Организации Объединенных Наций в постконфликтный период.



Организация Объединенных Наций на протяжении последних семи лет играла активную и важную роль в установлении мира и национального согласия в раздираемом гражданской войной Таджикистане. Ее сотрудники, работая в Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций порой в тяжелых и опасных условиях, прилагали самоотверженные усилия к установлению мира в этой стране. Мы верно будем хранить светлую память о тех мужественных сотрудниках Миссии, которые отдали свою жизнь во имя служения делу мира в Таджикистане.

Последние события в политической и общественной жизни Таджикистана явно демонстрируют, что эта страна сделала существенный шаг к демократизации общества, установлению мира и национальному примирению, а также к созданию благоприятных условий для восстановления разрушенных многолетней войной отраслей народного хозяйства. Эти события представляют собой важный вклад в выполнение подписанного 27 июня 1997 года Общего соглашения об установлении мира и национального согласия в Таджикистане.

Однако, отдавая должное достигнутому значительному прогрессу в политическом процессе, а также в осуществлении соглашений об установлении мира, полагаем необходимым отметить, что еще многое остается сделать. В качестве примера можно отметить, что протокол в военной области до сих пор не выполнен в полной мере, в частности его положения о разоружении, демобилизации и реинтеграции бойцов оппозиции.

Мы разделяем мнение о том, что сохранению небезопасной обстановки как внутри Таджикистана, так и во всем регионе Центральной Азии способствуют вооруженные элементы, продолжающие действовать на территории Таджикистана вне контроля со стороны правительства. Мы также придерживаемся мнения о том, что вследствие внутренних факторов и сохраняющейся неустойчивой ситуации в регионе, в частности в соседнем Афганистане, на данный момент нельзя исключить опасность нагнетания нестабильности в будущем.

В связи с этим мы надеемся, что все стороны мирного процесса в Таджикистане будут прилагать дальнейшие необходимые усилия в целях

всеобъемлющего и эффективного выполнения соглашений об установлении мира и национального согласия.

Основываясь на вышесказанном, Узбекистан приветствует предложение Генерального секретаря Организации Объединенных Наций г-на Кофи Аннана о создании бюро Организации Объединенных Наций по вопросам постконфликтного миростроительства и укрепления мира в Таджикистане.

Узбекистан, как никто другой, был непосредственно заинтересован в скорейшем прекращении боевых действий в братском нам Таджикистане. Мое правительство с первых дней конфликта выражало серьезную обеспокоенность ситуацией в соседней стране и прилагало все необходимые усилия по разработке и успешному продвижению мирного процесса. Эта позиция прежде всего была обусловлена тем, что на протяжении многих веков народы Центральной Азии имели теснейшие духовные, культурные и социально-экономические связи.

Исходя из этой позиции и стремления оказать непосредственную поддержку в международных усилиях по мирному разрешению таджикского конфликта, Узбекистан стал членом Контактной группы, учрежденной по просьбе таджикских сторон для наблюдения за выполнением Общего соглашения и оказания специализированной и консультативной помощи и добрых услуг.

В рамках своей деятельности в этой группе и будучи одним из государств-гарантов Узбекистан направлял в Таджикистан продовольствие, медикаменты, товары первой необходимости, оказывал посильное содействие в возвращении беженцев в родные места и предоставлял другую необходимую гуманитарную помощь.

В рамках международных усилий, предпринятых под эгидой Организации Объединенных Наций, Республика Узбекистан активно участвовала в разработке и принятии соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и на постоянной основе выступала в качестве их соавтора. Узбекистан также последовательно приветствовал и поддерживал принятые Советом Безопасности Организации Объединенных Наций соответствующие резолюции

и заявления его Председателя по ситуации в Таджикистане.

И сегодня Узбекистан вновь хотел бы подтвердить свою готовность и в дальнейшем оказывать Таджикистану поддержку в его мирном стабильном развитии, как это уже было отмечено в заявлении членов Контактной группы от 18 апреля сего года.

**Председатель** (говорит по-китайски): Следующий оратор в моем списке - представитель Туркменистана. Я приглашаю ее занять место за столом Совета и предоставляю ей слово.

**Г-жа Атаева** (Туркменистан): Г-н Председатель, позвольте поздравить Вас с избранием на столь ответственный пост и пожелать Вам дальнейших успехов.

Моя делегация выражает признательность Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций г-ну Кофи Аннани за его вклад в достижение мира в Таджикистане, в разработку дальнейшей позиции Организации Объединенных Наций в постконфликтный период, а также г-ну Иво Петрову за его эффективную работу в качестве представителя Генерального секретаря.

Мы высоко ценим усилия Организации Объединенных Наций, направленные на достижение мира и национального согласия в Таджикистане, и приветствуем успехи, достигнутые всеми участниками в этом многотрудном процессе, который имеет огромное значение для нашего региона.

Многострадальный народ Таджикистана наконец имеет возможность восстановления страны, устранения последствий войны и начала нового этапа в социально-экономическом строительстве. Мы желаем мира и процветания народу Таджикистана. Подчеркивая значимость достигнутого результата, хотелось бы особо отметить и не менее важную необходимость его закрепления, так как это одно из звеньев в цепи последовательных мер по установлению мира в регионе и его развитию. В этой связи мы поддерживаем предложение Генерального секретаря Организации Объединенных Наций г-на Кофи Аннана об учреждении и функционировании

отделения Организации Объединенных Наций по постконфликтному миростроительству и развитию демократии в Таджикистане. Мы также призываем к всемерной поддержке мирных процессов в Таджикистане со стороны мирового сообщества.

Деятельность Организации Объединенных Наций по урегулированию ситуации в Таджикистане, осуществлявшаяся во взаимодействии с Комиссией по национальному примирению, таджикскими сторонами, государствами-гарантами, международными организациями, продемонстрировала реальную эффективность совместных усилий по осуществлению Общего соглашения, необходимость политического диалога, и этот опыт может быть положен в основу действий при мирном разрешении конфликтов в других странах.

Туркменистан, будучи приверженцем всех миротворческих усилий Организации Объединенных Наций, принимал активное участие в достижении мира как один из инициаторов переговорных процессов по Таджикистану и в качестве члена Контактной группы. Мы еще раз приветствуем достижение успеха в мирном процессе в Таджикистане и подтверждаем намерение активно содействовать упрочению мира в этой стране и в регионе в целом.

**Председатель** (говорит по-китайски): Список записавшихся для выступления исчерпан.

Следующее заседание Совета Безопасности, посвященное продолжению рассмотрения данного вопроса, состоится сразу же после закрытия данного заседания.

Заседание закрывается в 18 ч. 00 м.